



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

**ESTRATTO**

## **VERBALE DI DELIBERAZIONE**

### **DELLA GIUNTA COMUNALE**

**N. 263**

**OGGETTO: MANUTENZIONE CAMPO ESTERNO PALESTRA SCUOLA ELEMENTARE ANNA FRANK APPROVAZIONE SCHEMA PROTOCOLLO D'INTESA.**

L'anno *duemilasei*, addì *venti* del mese di *Dicembre* alle ore *18.00* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- <i>MATTIOLI Carla</i>	<i>NO</i>
Assessore	- <i>REVIGLIO Arnaldo</i>	<i>SI</i>
Assessore	- <i>ARCHINA' Giuseppe</i>	<i>SI</i>
Assessore	- <i>MARCECA Baldassare</i>	<i>SI</i>
Assessore	- <i>MANCINI Marina</i>	<i>SI</i>
Assessore	- <i>BRACCO Angela</i>	<i>SI</i>
Assessore	- <i>BRUNATTI Luca</i>	<i>SI</i>
Assessore	- <i>AMPRINO Silvio</i>	<i>SI</i>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. MIRABILE Emanuele.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

Prima della trattazione del presente punto all'ordine del giorno il Sindaco si allontana dall'aula.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 182 del 19/12/2006, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: "MANUTENZIONE CAMPO ESTERNO PALESTRA SCUOLA ELEMENTARE ANNA FRANK APPROVAZIONE SCHEMA PROTOCOLLO D'INTESA.";

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **D E L I B E R A**

Di accogliere la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

~~~~~



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

## *Alla Giunta Comunale*

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE n° 182 del 19/12/2006

**Oggetto: Manutenzione campo esterno palestra Scuola Elementare "Anna Frank"**  
**Approvazione schema protocollo d'intesa.**

Avigliana, lì 19/12/2006

FL

IL RESPONSABILE AREA AMM.VA  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

L'istruttore Incaricato  
(GIORDA Ines)

FL

L'Assessore allo Sport  
(Luca BRUNATTI)





- Richiamato il Decreto Legislativo 18.08.2000 – n° 267 “ Testo Unico delle Leggi sull’ordinamento degli Enti Locali”;

**Premesso:**

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n° 51 del 29/03/2006, esecutiva, si è approvato il Bilancio Comunale di previsione 2006 e pluriennale 2006 – 2008;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n° 147 del 12/07/2006, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i Responsabili delle Aree ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l’esecuzione dei programmi e dei progetti per l’anno 2006;
- che l’Associazione Sportiva BVS Bassa Val Susa ha proposto all’Amministrazione Comunale di occuparsi della manutenzione ordinaria del campo di calcio esterno alla palestra della Scuola Elementare Anna Frank;
- che la suddetta Associazione ha intenzione di proporre la creazione di una scuola calcio sul territorio aviglianese;
- che è stato redatto uno schema di protocollo d’intesa;

**Si propone che la Giunta Comunale deliberi**

1° - Di approvare lo schema di protocollo d’intesa con l’Associazione BVS Bassa Valle Susa, Corso Torino 6 – Avigliana per la manutenzione del campo esterno alla palestra della Scuola Elementare Anna Frank, allegandolo alla presente quale parte integrante e sostanziale.

2° - Di patrocinare l’attività della suddetta Associazione relativamente all’utilizzo del campo e di uno spogliatoio esonerandola dal pagamento della relativa tariffa per l’anno 2007.

3° - Di dare atto che l’Associazione si occuperà della manutenzione ordinaria del campo in accordo con l’Ufficio Sport e l’Ufficio Lavori Pubblici del Comune di Avigliana.

4° - Di dare atto che nessun onere obbligatorio deriverà per l’Amministrazione Comunale e che eventuali contributi saranno stabiliti dall’Assessorato allo Sport sulla base dell’attività di promozione sportiva e nei limiti delle disponibilità di bilancio.

Avigliana, 19/12/2006

FL

**IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA**

**(Dr. Giovanni TROMBADORE)**

L'Istruttore Incaricato  
(GIORDA Ines)







# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Allegato alla deliberazione di G.C. n. 263 del 20 DIC 2006 avente ad oggetto:  
**Manutenzione campo esterno palestra Scuola Elementare "Anna Frank"**  
**Approvazione schema protocollo d'intesa.**

Ai sensi e per gli effetti dell'art.49 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

Parere Favorevole

Avigliana, li 19/12/2006



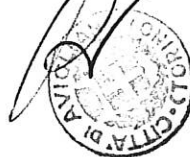
Responsabile Area Amministrativa  
(Dr. Giovanni TROMBARDONE)

b) alla regolarità contabile

FAVOREVOLE

2/12/06

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA  
(Rag. Vanna ROSSATO)







# PROTOCOLLO D'INTESA PER LA MANUTENZIONE DEL CAMPETTO DA CALCIO PRESSO LA SCUOLA ELEMENTARE ANNA FRANK

## PREMESSO

- che il Comune di Avigliana è proprietario di un campo di calcio non regolamentare, recintato sito presso il plesso scolastico Anna Frank di Avigliana
  - che in Avigliana è attivo il Gruppo Sportivo BVS Bassa Valle di Susa che svolge attività di promozione sportiva in ambito calcistico
  - che la promozione sportiva rientra fra gli obiettivi dell'Amministrazione Comunale che è altresì intenzione del Gruppo Sportivo BVS organizzare in Avigliana una scuola calcio
- che in tale azione sinergica, si ritiene di accordarsi per la manutenzione ordinaria del campo suddetto;

## TRA

Il Comune di Avigliana rappresentato, ai fini della presente Intesa, dal Dr. Giovanni Trombadore, Responsabile Area Amministrativa.

## E

Il Gruppo Sportivo BVS, Corso Torino 6 Avigliana P.IVA 08032960018, rappresentato, ai fini della presente intesa, dal Sig. Corrado MATTIOLI, Corso Laghi 319 - Avigliana

## SI CONVIENE QUANTO SEGUE

1. Il Comune di Avigliana concede gratuitamente l'utilizzo del campetto da calcio sito presso il plesso Scolastico Anna Frank, comprensivo di uno spogliatoio annesso alla adiacente palestra..
2. Il Gruppo Sportivo BVS si impegna a mantenere in efficienza il campetto da calcio della Scuola A. Frank effettuando la manutenzione ordinaria, realizzando nella struttura attività di promozione sportiva a livello giovanile.
3. Il Protocollo di Intesa ha validità dalla stipula fino al 31. 12.2007 potrà essere rinnovato o aggiornato secondo opportunità o nuove esigenze delle parti.
4. L'adozione del presente protocollo non costituisce assegnazione al Gruppo Sportivo BVS di tutte le ore disponibili presso il campo oggetto del presente accordo. Tale assegnazione viene concordata con l'Amministrazione Comunale

Per il Comune di Avigliana  
Dr. Giovanni TROMBADORE

Per il Gruppo Sportivo BVS  
Corrado MATTIOLI

.....

.....



COPIA ALBO: ☒ ATTI    ☐ \_\_\_\_\_

- ☐ SEGRETERIA
- ☒ CULTURA
- ☐ LL.PP.
- ☐ U.T.C.
- ☐ VIGILI
- ☒ RAGIONERIA
- ☐ TRIBUTI
- ☒ ASSOCIAZIONE \_\_\_\_\_
- ☐ \_\_\_\_\_
- ☐ \_\_\_\_\_
- ☐ \_\_\_\_\_

*Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.*

IL VICE SINDACO  
F.to REVIGLIO Arnaldo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 29/12/2006 al n. 2051 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì **29/12/2006**

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì **29/12/2006**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 29/12/2006 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco in data 29/12/2006 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 20/12/2006 in quanto:
  - ☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
  - ☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì **29/12/2006**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele